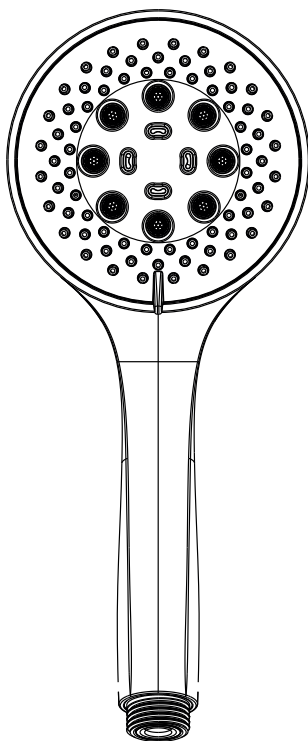


**AMERICAN STANDARD**



INSTRUCTIVO DE INSTALACIÓN  
Installation Instructions

## SPA EXPERIENCE

Teleducha Multifunción  
Multifunction hand shower

Alliata  
Alliata

ref 784510001

## Introducción

### Introduction

¡Gracias por preferir productos AMERICAN STANDARD!

Con el fin de facilitar el proceso de instalación lea cuidadosamente las siguientes instrucciones antes de comenzar. Además observe las herramientas recomendadas y los componentes requeridos. Cuidadosamente desempaque y examine su producto, verificando que se encuentre en buen estado.

Thanks to prefer AMERICAN STANDARD products!

To help ensuring that the installation process will proceed smoothly, please read these instructions carefully before you begin. Also, review the recommended tools and required components; carefully unpack and check all parts are in good condition.



Importante conservar el INSTRUCTIVO DE INSTALACIÓN durante todo el periodo de utilización del producto.

Important to keep the INSTALLATION INSTRUCTIONS during the all product lifetime.

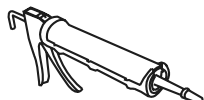
### Antes de comenzar:

#### Before to begin

- Respetar los códigos de plomería local.
- Antes de realizar la instalación asegúrese de dejar correr agua por la tubería para remover la sedimentación y residuos que puedan dañar su teleducha.
- Asegúrese de dejar a nivel el acople conector en forma vertical y horizontal. Proteger la rosca del acople para evitar que se dañe los hilos.
- Se recomienda la protección de todos los componentes del producto durante la instalación.
- Se recomienda la instalación de un filtro a la entrada del sistema de agua (red hidráulica).
- Respect local plumbing codes.
- Before installing make sure to let water pass by the pipes for stir the sedimentation and waste that can damage your shower head.
- Ensure to leave the dock connector level vertically and horizontally. Protect coupling thread to prevent damages on the filaments.
- It is recommended the entire components protection of product during the installation process.
- It is recommended the installation a filter to the water system entry (hydraulic network).



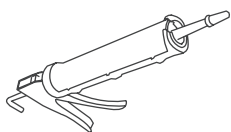
**Cromo**  
Chrome plate



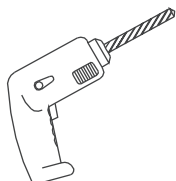
Si prefiere, aplique silicona antihongos en las superficies de contacto (soporte y pared terminada) para mayor protección.  
If you prefer, apply caulk on the contact surfaces (support and finished wall) for better protection.

## Herramientas recomendadas

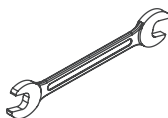
Recommended tools



Pistola Silicona / Silicona  
Caulk gun / Caulk



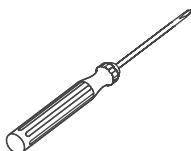
Taladro  
Drill driver



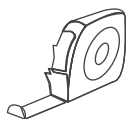
Llave boca fija  
Fixed key



Nivel  
Level



Destornillador Phillip  
Phillip screwdriver



Flexómetro  
Tape measure



Cinta de teflón  
Teflon tape



Gafas de seguridad  
Security glasses

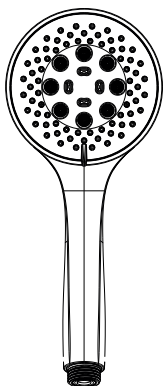
## Información técnica

Technical data

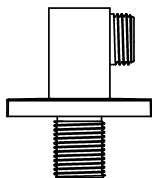
- Mínima y máxima presión de flujo va de acuerdo a los requerimientos técnicos del mezclador ducha.
- Recomendación presión de flujo de acuerdo al producto mezclador de ducha instalado.
- La temperatura de suministro de agua caliente no debe exceder los 80°C (176°F).
- Minimum and maximum flow pressure is according to the technical requirements mixer shower.
- Recommendation flow pressure according to the mixer shower installed.
- The temperature of hot water supply should not exceed 176°F. (80°C)

## Componentes de instalación

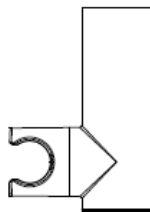
Installation components



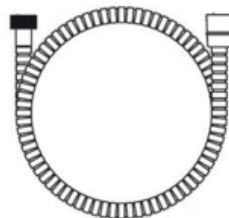
Teleducha  
Shower hand



Acople conector  
Connector coupling



Soporte  
Support

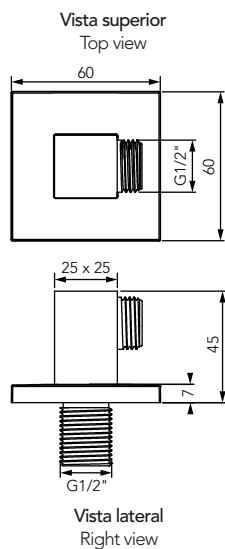


Manguera  
Hose

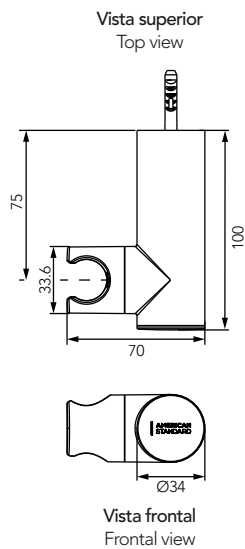
# Planos técnicos

Tecnical drawings

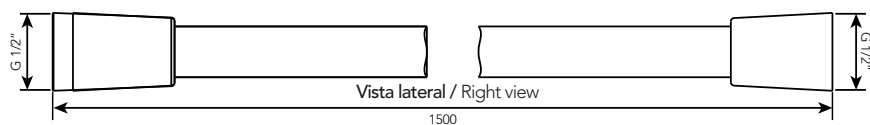
## Acople conector / Connector coupling



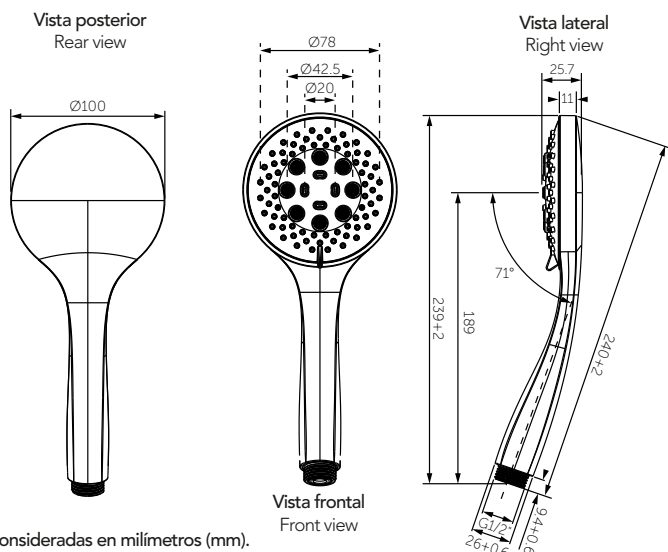
## Soporte / Support



## Manguera / Hose



## Teleducha / Shower hand



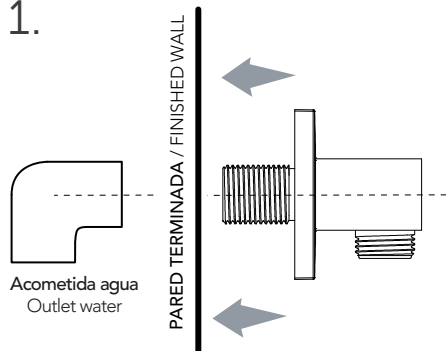
\*Dimensiones consideradas en milímetros (mm).

\*Dimensions considered in millimeters (mm).

## Instalación del producto

Product installation

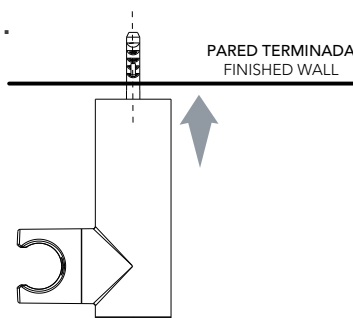
1.



Instale el acople conector a codo de acometida en la pared.

Install connector coupling to outlet water elbow in the wall.

2.

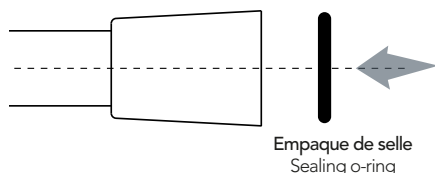


Perfore la pared terminada de acuerdo a la medida del soporte.

Nota: La distancia entre el acople y el soporte, es acorde como lo desee el usuario. Drill finished wall according to the measure of support.

Note: The distance between coupling and support, is according to desires of customer.

3.



Instale la manguera teleducha primero al acople conector y deje pasar bastante agua para eliminar sedimentaciones que puedan quedarse dentro.

First, install the shower hand hose to connector coupling and leave passing enough water to remove deposits that may remain inside.

**VERIFIQUE** que tenga el empaque selle cuando se instale al acople conector y a la teleducha.

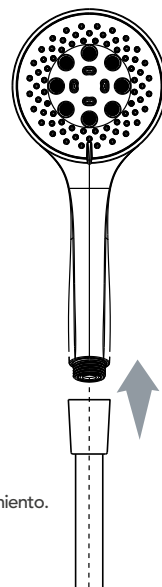
**CHECK** that the sealing gasket when you are installing the connector coupling and shower hand.

**TENER EN CUENTA** la tubería de agua antes de realizar alguna perforación. **CONSIDER** the water pipe before making any drilling.

4.

Instale la manguera al dispositivo teleducha. Install the hose to shower hand device.

**VERIFIQUE** que tenga el empaque selle cuando se instale al dispositivo de la teleducha. **CHECK** that the sealing gasket when you are installing the shower hand device.



El producto debe ser instalado con MEZCLADOR DE DUCHA para su funcionamiento. Tener en cuenta los diámetros de las roscas, con el objetivo de realizar un buen ensamble del producto.

The product should be installed with MIXER SHOWER for its suitable operation. Consider the threads diameters, in order to make a proper product assembly.

## Indicaciones de mantenimiento

### Maintenance indications

- Cuando realice la compra del producto, haga la inscripción de la garantía en nuestra página web, para prestarle el mejor servicio solicitado por usted como usuario.
  - Cualquier inquietud sobre el funcionamiento del producto, haga contacto con nuestro servicio de atención al cliente para darle la mejor asesoría, mantenimiento y garantía del producto.
  - Para realizar cambio o sustitución de componentes es necesario contactar a personal especializado.
  - Este producto debe destinarse exclusivamente al uso para el cual ha sido diseñado.
  - En caso de ensamblar uno de los componentes externos, seguir los pasos del instructivo de instalación.
- 
- When made the product purchase have to register the warranty on our website to provide the best service requested by you as a user.
  - Any concerns about the product operation, have to contact with our customer service to give you the best advice, maintenance and product warranty.
  - It is necessary to make changes or component replacement contact a specialized staff.
  - This product should be used exclusively for the purpose for which it was designed.
  - In case of assemble one of the external components, follow the steps in the installation instructions.

## Recomendaciones de cuidado

### Care recommendations

La utilización de limpiadores abrasivos pueden dañar la superficie y no es recomendable. Limpie la superficie externa con una solución de agua y jabón suave con un limpiador no abrasivo. Usar limpiadores que contengan CLORO, pueden causar daños y deteriorar la superficie del producto.

Use of scouring cleaners may damage the surface on the basin and are not recommended. Wipe the outside surface with a soapy water solution and clean basin area with a non-abrasive type. Use cleaners with BLEACH, would be to cause damages and deteriorate the product's surface.

# Solucionario de problemas

## Troubleshooting

Problema	Posible causa	Solución
Flujo de agua insuficiente	<ul style="list-style-type: none"> <li>· Sedimentación en la tubería del agua</li> <li>· Orificios tapados de la teleducha</li> <li>· Reductor de la teleducha obstruido</li> <li>· Cuerpo grifería ducha tapada</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>· Retire teleducha y deje pasar agua</li> <li>· Retire teleducha y limpie los orificios</li> <li>· Retire teleducha, luego el reductor de caudal y realice mantenimiento</li> <li>· Revise cuerpo ducha</li> </ul>
Fuga de agua	<ul style="list-style-type: none"> <li>· No está bien roscada la teleducha</li> <li>· Empaque selle roto entre la manguera y la teleducha</li> <li>· Manguera teleducha rota</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>· Revise las partes roscadas</li> <li>· Cambie el empaque selle</li> <li>· Cambie la manguera teleducha</li> </ul>

Trouble	Possible reason	Solution
Insufficient water flow	<ul style="list-style-type: none"> <li>· Sedimentation on the pipe blocked.</li> <li>· Shower hand holes blocked</li> <li>· Shower hand reducer clogged</li> <li>· Shower body blocked</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>· Remove the shower hand and leave to flow water</li> <li>· Remove the shower hand and clean the holes</li> <li>· Remove the shower hand, after the flow rate reducer and do maintenance</li> <li>· Check the shower body.</li> </ul>
Leakage	<ul style="list-style-type: none"> <li>· The shower hand is not threaded correctly</li> <li>· Seal packing is broken between the hose and shower hand</li> <li>· Shower hand hose is broken</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>· Check threaded parts</li> <li>· Change the seal packing</li> <li>· Check the arm threads and shower head</li> </ul>

## Apuntes

### Notes

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

Línea de Atención al Cliente

Customer Service:

**018000 414470**

Bogotá:

**+ 57 (031) 3581409**

**| AMERICAN STANDARD**

[www.americanstandard-la.com](http://www.americanstandard-la.com)